

DE20080314

Februar 2010

February 2010

Anleitung: GPS Anbauadapter über
Instrumente
BMW R 1200RT, ab Bj.2010

Instructions: SatNav bar for mounting
above instrument panel
BMW R 1200 RT, from 2010



Lieferumfang:

1x Anbauadapter
1x Halterung links
1x Halterung rechts
2x Distanzrolle
2x Linsenkopfschraube M6x45
1x Bohrschablone

Contents:

1x SatNav bar
1x Bracket holder left
1x Bracket holder right
2x Spacer
2x Button head screw M6x45
1x Drilling template

Achtung! Wichtige Hinweise

Attention: important tips, explanations

Alle Schraubverbindungen nach 50Km kontrollieren und nachziehen!

Check all screws after 50Km and retighten if necessary!

Achtung! Wenn Sie zusätzlich Original-Zubehör oder Zubehör anderer Hersteller montieren, sind alle Teile auf Freigängigkeit, Kollision und Passform zu prüfen!

When fitting with additional accessories, original or third-party, ensure a precise fit and check for possible interference!



Achtung:
Scheibeneinstellung ist zu prüfen:

Um eine mögliche Kollision zwischen Frontscheibe und verwendetem GPS-Gerät zu vermeiden, ist zu prüfen, wie tief die Frontscheibe gestellt werden kann. Bei einigen Geräten kann die Frontscheibe nicht mehr ganz nach unten gestellt werden!

Caution:
Check windscreen adjustment range:

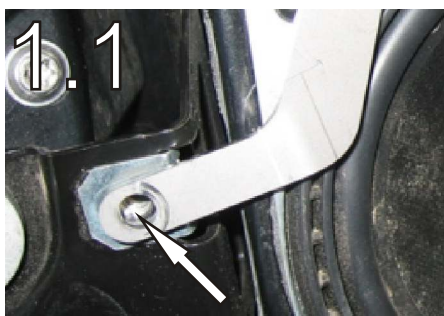
**To avoid possible interference between the windscreen and SatNav, carefully check for sufficient clearance!
Some SatNavs may restrict the lowest possible position of the adjustment range!**

Montage:

Es sind überall die Original-Schrauben zu verwenden, bis auf die mitgelieferten Linsenkopfschrauben, auf die im Text hingewiesen wird.

Assembly:

Please use the original screws for mounting the bar apart from the button head screws mentioned in the text below.



1. Demontieren Sie die Instrumentenverkleidung und anschließend die Cockpitverkleidung, hinter der sich die Lautsprecher befinden. Bringen Sie anschließend li. u. re. die Halterungen an. Befestigen Sie diese nur mit je einer Schraube (Bild 1). Positionieren Sie jeden Halter so, dass die äußere Bohrung mit der oberen originalen Blechmutter fluchtet (Bild 1.1). Ziehen Sie anschließend die Schrauben links und rechts fest.

1. Remove the instrument panel cover and subsequently the cockpit cover to gain access to the speakers. Now mount the left and right hand brackets using only 1 screw per bracket at this stage as indicated in pic.1. Align the second hole with the speed nuts as in pic. 1.1 Now tighten the screws.

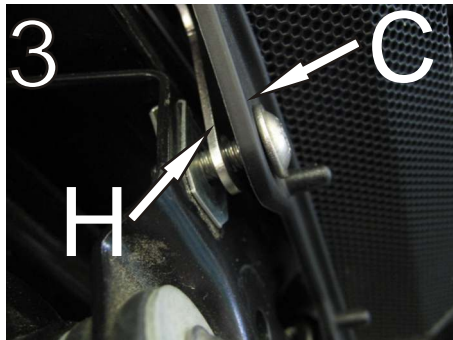
Anleitung: GPS Anbauadapter über
Instrumente
BMW R 1200RT, ab Bj.2010

Instructions: SatNav bar for mounting
above instrument panel
BMW R 1200 RT, from 2010



2. Schneiden Sie die Bohrschablonen aus und fixieren Sie diese auf der Innenseite der Cockpitverkleidung (Bild 2). Um die Bohrungen anzubringen, eignet sich am besten ein Stufenbohrer. Die Bohrungen sollten einen Durchmesser von 17mm aufweisen, sodass die Distanzrollen später nicht an der Cockpitverkleidung anstehen. Im Einzelfall müssen Sie ggf. nochmals weiter aufbohren.

2. Cut out the templates and fix them on the inside of the cockpit cover (pic. 2). A step drill is best suited for drilling the holes. Drill the holes to a diameter of 17mm to avoid the spacers from touching the cockpit cover. If this is still the case, enlarge the holes.



3. Bringen Sie nun die Verkleidungen wieder an, ohne jedoch die Schrauben festzuziehen. Die zuvor angebrachten Halterungen (H) in Bild 3 sind an der äußeren Seite, zusammen mit der Cockpitverkleidung (C) zu befestigen.

3. Replace the cockpit cover without tightening the screws at this point. Make sure the far side screws, used to hold the cockpit cover (C) in place, also pass through the holes in the previously aligned bracket (H) as in pic. 3



4. Fixieren Sie nun Ihren GPS Anbauadapter an seinen zwei oberen Haltebügeln (Bild 4).

4. Now screw the SatNav bar in place on both sides as shown in pic. 4

5. Befestigen Sie jetzt Ihren Anbauadapter an den unteren Laschen. Bringen Sie dazu die mitgelieferten Distanzrollen i.V.m. den beigelegten Linsenkopfschrauben an (Bild 5).

5. Next screw the tabs on the ends of the SatNav bar to the brackets using the button head screws and spacers provided (pic 5).



6. Richten Sie nun ggf. die selbst angebrachten Bohrungen in der Cockpitverkleidung, nach den Distanzrollen aus, indem Sie die Verkleidung minimal verschieben. Ziehen Sie dann schrittweise alle Schrauben fest.

6. Align the cockpit cover holes with the spacers by shifting the position of the cover slightly and tighten all of the Screws.

7. Nun können Sie die zuvor demontierten Verkleidungsteile etc. wieder anbringen.

7. Replace the instrument panel cover.